

Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 STATE 252785

62

ORIGIN AF-08

INFO OCT-01 ISO-00 CPR-01 PER-01 /011 R

DRAFTED BY AF/W:BSKIRKPATRICK:IW

APPROVED BY AF/W:TWMSMITH

----- 037371

R 122116Z OCT 76

FM SECSTATE WASHDC

TO AMEMBASSY ABIDJAN

LIMITED OFFICIAL USE STATE 252785

E.O. 11652: N/A

TAGS: PFOR, IV, US

SUBJECT: REMARKS FOR CREDENTIALS CEREMONY

REF: ABIDJAN 9447

1. FOLLOWING IS FRENCH TRANSLATION OF REMARKS FOR AMBAS-
SADOR'S PRESENTATION OF CREDENTIALS TO PRESIDENT HOUPHOUET-
BOIGNY. QUOTE:

MONSIEUR LE PRESIDENT,

C'EST POUR MOI UN HONNEUR QUE DE VOUS PRESENTER LES LETTRES
DE CREANCE PAR LESQUELLES LE PRESIDENT FORD M'ACCREDITE
EN QUALITE D'AMBASSADEUR EXTRAORDINAIRE ET PLENIPOTEN-
TIAIRE DES ETATS-UNIS D'AMERIQUE, ET LA LETTRE DE RAPPEL
DE MON DISTINGUE PREDECESSEUR, L'AMBASSADEUR ROBERT S.
SMITH. J'AI LE PRIVILEGE DE VOUS TRANSMETTRE AINSI
QU'A MADAME HOUPHOUET-BOIGNY LES MEILLEURS VOEUX PERSONNELS
DU PRESIDENT ET DE MADAME FORD. ET C'EST AVEC UN PLAISIR
PERSONNEL ET UN SENTIMENT D'ANTICIPATION QUE J'ARRIVE
DANS VOTRE PAYS DYNAMIQUE ET PASSIONNANT.

IL Y A PRESQUE DEUX MILLE ANS QUE, PLINIE, L'HISTORIEN

LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 STATE 252785

ROMAIN, ECRIVAIT QUE "L'AFRIQUE RESERVE TOUJOURS QUELQUE

CHOSE DE NOUVEAU," -- "SEMPRE ALIQUID NOVI AFRICAM
ADFERRE." -- CELA N'A JAMAIS ETE PLUS VRAI QU'AUJOURD'HUI.
LES GRANDS CHANGEMENTS QUI SE SONT PRODUITS EN AFRIQUE
AURAIENT ETE INIMAGINABLES IL Y A TRENTE ANS ET LE
RYTHME DE L'EVOLUTION S'ACCELERE. DE NOUVEAUX PAYS, DE
NOUVEAUX REGIMES GOUVERNEMENTAUX ET DES MODELES NOVATEURS
DE CROISSANCE ECONOMIQUE SE DEVELOPPENT CONSTAMMENT SUR
CE CONTINENT IMMENSE ET VARIE. IL Y A TOUTEFOIS PLUSIEURS
BUTS CONSTANTS AUXQUELS TOUS LES PEUPLES AFRICAINS NE
CESSERONT D'ASPIRER: L'AUTODETERMINATION ET LA JUSTICE
RACIALE; UN NIVEAU DE VIE MEILLEUR POUR CHACUN D'EUX ET
UN CONTINENT UNIFIE ET PACIFIQUE, LIBRE DE TOUTE INGERENCE
EXTERIEURE ET HORS DE TOUTE SPHERE D'INFLUENCE.

GRACE A VOTRE GOUVERNEMENT SAGE ET PERSPICACE, MONSIEUR
LE PRESIDENT, LA COTE-D'IVOIRE A FAIT DES PROGRES
REMARQUABLES VERS CES OBJECTIFS DEPUIS SON ACCESSION A
L'INDEPENDANCE. LE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE DE LA COTE-
D'IVOIRE A ETE DECRIT COMME UN MIRACLE ET VOTRE MERVEIL-
LEUSE CAPITALE TEMOIGNE DES GRANDES POSSIBILITES QU'OFFRE
CE PAYS. VOUS AVEZ EDIFIE DES INSTITUTIONS SOCIALES
ET POLITIQUES FORTES ET DURABLES ET VOS PROPRES EFFORTS
INLASSABLES A LA RECHERCHE DE SOLUTIONS PACIFIQUES ET
RATIONNELLES DES PROBLEMES QUI ASSIEGENT CE CONTINENT ET
LE MONDE VOUS ONT ACQUIS L'ADMIRATION ET LE RESPECT DE
NOMBREUX PAYS, Y COMPRIS LE MIEN.

IL Y A DEUX CENTS ANS, LES ETATS-UNIS ONT DECLARE LEUR
INDEPENDANCE DU STATUT COLONIAL, POSANT COMME PRINCIPE
FONDAMENTAL QUE TOUS LES HOMMES NAISSENT EGAUX, QUE LEUR
CREATEUR LES A DOTES DE CERTAINS DROITS INALIENABLES,
PARMI LESQUELS LA VIE, LA LIBERTE ET LA RECHERCHE DU

BONHEUR. AUJOURD'HUI, LES ETATS-UNIS, COMME MOI-MEME,
PARTAGENT ET APPUIENT PLEINEMENT LES GRANDS OBJECTIFS
QUE VOUS VOUS EFFORCEZ DE PROMOUVOIR. NOUS POURSUIVRONS
NOS EFFORTS EN VUE D'AIDER L'AFRIQUE A METTRE EN VALEUR
SON IMMENSE POTENTIEL ET NOUS CHERCHERONS DE NOUVELLES
LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 03 STATE 252785

FORMULES VISANT A CETTE ASSISTANCE: L'EMPLOI DES NOUVELLES
DECOUVERTES SCIENTIFIQUES ET DES NOUVELLES TECHNOLOGIES;
UNE AIDE ACCRUE AUX INSTITUTIONS AFRICAINES REGIONALES
ET LA FONDATION DE NOUVELLES INSTITUTIONS INTERNATIONALES
POUVANT REDUIRE L'ECART ENTRE LES PAYS INDUSTRIALISES ET
LES PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT. NOUS CONTINUERONS
EGALEMENT A EXERCER TOUTE INFLUENCE DONT NOUS JOUISSONS
VERS LA REALISATION D'UN CONTINENT AFRICAIN AFFRANCHI DE

L'INJUSTICE RACIALE ET A L'ABRI DE TOUTE INGERENCE
ETRANGERE.

DANS CES EFFORTS, NOUS METTRONS A PROFIT VOTRE CONSEIL
ET VOTRE APPUI. C'EST AVEC PLAISIR QUE J'ENVISAGE
D'OEUVRER EN COLLABORATION ETROITE AVEC VOUS ET AVEC
LES MEMBRES DE VOTRE GOUVERNEMENT VERS LES BUTS QUE
PARTAGENT NOS DEUX NATIONS ET, EN FAIT, L'HUMANITE
TOUT ENTIERE. ROBINSON

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: CREDENTIALS PRESENTATION, TRANSLATIONS, AMBASSADORS
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 12 OCT 1976
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: GolinoFR
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1976STATE252785
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: BSKIRKPATRICK:IW
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D760383-1220
From: STATE
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1976/newtext/t19761060/aaaabzzr.tel
Line Count: 124
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ORIGIN AF
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 3
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 76 ABIDJAN 9447
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: GolinoFR
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 25 JUN 2004
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <25 JUN 2004 by izenbei0>; APPROVED <28 JUN 2004 by GolinoFR>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
04 MAY 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: REMARKS FOR CREDENTIALS CEREMONY
TAGS: PFOR, IV, US, (STEARNS, MONTEAGLE)
To: ABIDJAN
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 04 MAY 2006